

Metaverse 2022

2022 年元宇宙元年

Dr. Hubert Chan

陳重義博士

The definition of Metaverse varies from different perspectives. It creates great business opportunities for vendors, developers, and service providers; enriches communication medium and education content; provides immersive entertainment. But on the other hand, current online problems such as cybersecurity and bullying may be further magnified. It seems that a great impact to our daily life as well as the unknown threats are coming to our door. The objective of this edition is to reveal the myth of this two-edged sword via a series of interview of Industrial players, Academia, and Service operators.

Instead of articulate and summarize the interview scripts as my usual practice in the past editions, we manifest the Metaverse through a short Story. It happens some years later when the technology becoming more mature. The protagonist is an ICT expert called Sirius Lee. He inherited a large virtual plot of empty land in the outskirts of Mega City inside the Metaverse, and a miscellaneous collection of NFTs that were hardly worth the space that they occupied. The Story narrated how he got inspired, and setup a Charity Foundation to help the underprivileged people to make their Wishes come true via the Metaverse. I am sure all our readers have an inborn gift one way or the other, I hope you will get inspired too, and make use of the Metaverse to create a better Reality.

I must express my sincere gratitude to the main author Terence Chan, and the second writer Tommy Hau for their devotion; the interviewers Mr. Tony Hau, Vincent Kwok, and Patrick Ng; and Script writer Dorothy Kwok. Special thanks go to Mr. Joseph Lai, Ms Irene Kwok, Yuki Dai, Carol Leung; and Winna Chan for the coordination work.

Finally, I have to acknowledge the “Wish Come True” Charity Programme of the A.J.R. Charity Foundation for their permission of using their name.

Evil twins or Digital Elves?

關於元宇宙的定義，各界定論大相徑庭。它為供應商、開發商和服務運營商創造了數之不盡的商業機會；它豐富了人們的通訊模式和教育內容；它也提供了沉浸式的娛樂。另一方面，目前在網絡上現存的問題，比如網絡安全和欺凌行為也隨著元宇宙的出現進一步被普及。元宇宙對我們的日常生活影響深遠，但同時，未知的威脅亦正向我們迎面而來。本版的目的是透過對企業、學術界及服務運營商的採訪，向世人揭示此雙刃劍神話的真面目。

我們並沒有向過去的修訂版本般對採訪稿進行闡述和總結，而是通過一個簡短的故事體現元宇宙的特色。故事的時間軸被定為若干年後、技術變得更成熟的年代。故事的主人翁是一位名為李瑞斯的資訊科技專家。他繼承了元宇宙中都城郊區的一大片虛擬空襲，以及一堆混亂無章、不值得佔據空間的 NFT。這是個講述他如何獲得靈感，繼而成立慈善基金會，透過元宇宙實現貧困人們的願望的故事。希望你們能從故事中得到啟發，集眾人之力，利用元宇宙空間創建一個更優秀的虛擬空間。

我要衷心感謝第一作者陳世俊先生和第二作者侯雨先生的貢獻。感謝採訪者侯東迎先生、郭榮忠先生和吳仕彬先生，及編輯郭倩瑜女士。也在此感謝黎榮發先生、郭梁桂卿女士、戴靜玉女士、梁小琴女士和陳文穎女士負責協調的工作。

最後，請容我對慈善基金有限公司允許我們在文章中使用願望成真基金的名字一事表達由衷的感謝。

邪惡的分身，或是數位雙生？

Cover Story – Metaverse 2022 封面故事 — 2022 年元宇宙元年

Dr. Hubert Chan 陳重義博士 Mr. Terence Chan 陳世俊先生 Mr. Tommy Hau 侯雨先生
Mr. Joseph Lai 黎榮發先生 Mr. Patrick Ng 吳仕彬先生 Mr. Tony Hau 侯東迎先生 Mr. Vincent Kwok 郭榮忠先生

Leadership Interviews 業界權威專訪

- **China Mobile Hong Kong Company Limited 中國移動香港有限公司**
Mr. Sean Lee, Director and Chief Executive Officer 董事兼行政總裁李帆風先生
- **City University of Hong Kong 香港城市大學**
Dr. Ray Chak-Chung Cheung, Associate Professor, Department of Electrical Engineering
電子工程系副教授張澤松博士
- **CMGE Technology Group Limited 中手游科技集團有限公司**
Mr. Hendrick Sin, Executive Director & Vice Chairman 執行董事兼副董事長冼漢迪先生
- **HKT 香港電訊**
Ms. Susanna Hui, Group Managing Director 集團董事總經理許漢卿女士
- **Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學**
Professor Pan Hui – Chair Professor of Emerging Interdisciplinary Areas and Affiliate Professor of Computer Science & Engineering and HKUST(GZ)'s Chair Professor of Computational Media and Arts (CMA) Thrust
香港科技大學新興跨學科領域學部講座教授兼計算機科學及工程學系附屬教授，及港科大（廣州）計算媒體與藝術學域講座教授許彬教授
- **Huawei 華為**
Dr. Zeng Jia, Director of the AI Strategy Planning & Cooperation Department, Noah's Ark Lab
諾亞方舟實驗室—戰略規劃部長曾嘉博士
- **Hutchison Telecommunications Hong Kong Holdings Limited 和記電訊香港控股有限公司**
Mr. Kenny Koo, Executive Director and Chief Executive Officer 執行董事兼行政總裁古星輝先生
- **iMusicTech Limited 科韻動力有限公司**
Mr. Kenneth Chau, CEO & Founder 創辦人及行政總裁鄧健宏先生
- **Microsoft Hong Kong and Macau**
Ms. Cally Chan, General Manager 香港及澳門區總經理陳珊珊女士
- **SmarTone**
Mr. Norman Tam, Deputy Chief Executive Officer 副行政總裁譚樂文先生
- **The Sandbox**
Mr. Sebastien Borget, COO & Co-Founder 營運總監及聯合創辦人